

## Rusia está preparada para la defensa, dijo Bulganin

**Hablando después del tradicional desfile militar con que Moscú celebra todos los años el aniversario de la Revolución Rusa, el ministro de Defensa soviético dijo que su pueblo no desea la guerra.**

Moscú, Nov. 7 (UP).— El ejército y la marina de la Unión Soviética probaron en las maniobras de otoño armamentos modernos y técnicas de combate, y demostraron que están en condiciones de defender al país, declaró hoy el ministro de Defensa.

El mariscal Nikolai Bulganin, jefe de la defensa, dijo en un discurso en celebración del aniversario 37 de la revolución bolchevique que las maniobras mostraron "que la preparación de combate de nuestras fuerzas armadas está a tono con los requerimientos de la actualidad".

(Bulganin no especificó qué armamentos fueron probados en las maniobras de otoño, pero Estados Unidos anunció hace dos semanas que los soviéticos realizaron recientemente nuevas pruebas termonucleares).

El mariscal habló en la culminación de un brillante desfile de tropas así civiles en la Plaza Roja, delante del mausoleo rojo y negro de Lenin y Stalin.

El primer ministro Georgi Malenkov y ocho de sus más altos colaboradores en el gobierno y el Partido Comunista presenciaron el desfile desde lo alto del mausoleo.

A diferencia de años anteriores, no se vieron armamentos extraordinarios en el desfile; el despliegue aéreo fue cancelado, al parecer a causa del mal tiempo.

**DISCURSO DE BULGANIN**

Bulganin habló a 10,000 soldados concentrados en la plaza.

"Las maniobras de otoño del ejército y la marina, en las cuales se emplearon todos los armamentos y técnicas de lucha, mostraron que se han conseguido grandes éxitos en el adiestramiento militar de las fuerzas terrestres, la fuerza aérea y la flota y que la preparación combatiente de nuestras fuerzas armadas está a tono con los requerimientos de la actualidad", dijo.

El mariscal Bulganin señaló que delegaciones visitantes del exterior "han visto con sus propios ojos que nuestro pueblo no quiere la guerra" y añadió:

"Sin embargo, en la situación internacional no se han registrado hasta ahora cambios que den fundamento para disminuir nuestra atención a la cuestión de fortalecer nuestra capacidad defensiva.

"Todo el desarrollo de los acontecimientos muestra que las potencias occidentales continúan su política de constituir nuevos bloques agresivos y de agitar la carrera armamentista.

"En estas circunstancias estamos obligados a continuar mostrando la solicitud necesaria para robustecer la fuerza combatiente así como la continua preparación de nuestras fuerzas armadas.

**ADVERTENCIA**

"El ejército y la marina soviéticos deben mostrar gran vigilancia y estar siempre listos para dar un digno rechazo a cualquier pretensión obstaculizar nuestra labor pacífica".

Dijo que también se ha hecho gran progreso no militar en la Unión Soviética y saludó "a la heroica labor de la clase trabajadora" y a "los trabajadores de la agricultura".

"Se ha cumplido —expresó— el plan de producción industrial para los primeros 10 meses de 1954".

Moscú celebró el aniversario de la revolución de octubre con la habitual pompa y precisión.

Las banderas adornaban a la Plaza Roja y el mausoleo de Lenin y Stalin estaban los retratos de los dos caudillos muertos, de Marx, Engels y los dos dirigentes comunistas extranjeros, incluso Mao Tse-Tung, de China.

El desfile de las tropas duró 20 minutos. Una banda de unos mil músicos ejecutó las marchas. Al pasar delante de Malenkov y los demás dirigentes, los soldados, encabezados por sus generales, hicieron el paso de gancho.

Unidades del ejército, la marina y la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

## La Reina Madre Inglesa Visitando Centro Infantil



LA REINA MADRE DE INGLATERRA, ISABEL, APARECE tocando la cabeza de un niño norteamericano que llora debido a que le asustaron los fotógrafos que estaban tomando fotografías de la visita de la Reina a un centro infantil de Nueva York. — (U.P.)

## Se dió Libertad al Otrora Poderoso Jerarca Del Nazismo Alemán, Konstantin V. Neurath

Frankfurt, Nov. 7 (UP).— El ex-ministro de Relaciones Exteriores de Hitler y ex-protector de Bohemia y Moravia, llegó hoy de Berlín en un avión de pasajeros norteamericano, para seguir inmediatamente en automóvil a la residencia de sus antepasados en Emsweihen, cerca de Stuttgart.

El anciano ex-jerarca nazi —cuenta ahora 81 años y está casi ciego— recibió a su llegada aquí un telegrama de felicitaciones del presidente de Alemania Occidental, Theodor Heuss, por el fin de su "martirio" en la tétrica prisión de Spandau, en Berlín. Von Neurath fue puesto en libertad ayer después de cumplir en aquella prisión ocho de los quince años a que fuera condenado por el tribunal internacional de Nuremberg como criminal de guerra.

El canciller Konrad Adenauer ya telegrafió ayer a Von Neurath sus felicitaciones por su libertad.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

Después de las tropas marcharon los atletas soviéticos, con uniformes vistosos, y a continuación hubo una gran manifestación popular. Miles y miles de ciudadanos desfilaron por la Plaza Roja.

Entre los invitados al desfile estuvieron los embajadores de Estados Unidos, Francia, Yugoslavia y Gran Bretaña, así como los demás miembros del cuerpo diplomático extranjero.

En la aviación desfilaron a pie y en vehículos. No hubo caballos.

## El Ejército Francés Trata de Sofocar la Ola de Terrorismo Desatada en Argelia del Sur

Argel, Nov. 7 (UP).— Otros numerosos dirigentes nacionalistas y terroristas argelinos fueron arrestados hoy en todo el país, mientras las tropas francesas, reforzadas, ocupaban diferentes baluartes en la región infestada de terroristas del suroeste de Argelia.

No se dieron cifras oficiales del número de detenidos, pero extraoficialmente se calcula que más de 400 argelinos se encuentran ya en custodia.

El ejército, reforzado con paracaidistas recién llegados de Francia, ha enviado columnas volantes a diferentes poblaciones, en un esfuerzo a fondo por sofocar la ola de ataques que, en una semana, han dejado un saldo de diez muertos.

Una patrulla de ocho paracaidistas tuvo un choque con los rebeldes nacionalistas cerca del pueblo de Edgar Quinet, al sur de Constantine, cuando trataba de arrestar a un sospechoso armado. En el choque, este último resultó herido y fue capturado.

**ALLANAMIENTOS**

En numerosas poblaciones se realizaron allanamientos en edificios sospechosos de ser refugios de rebeldes. Un portavoz oficial en la residencia general dijo que "numerosos caudillos responsables" han sido arrestados.

En Batna, a 100 kilómetros al suroeste de Constantine, fue arrestado Bouchemal Ahied Ra-

chid, de 27 años, secretario general local del comité revolucionario de acción unida. Los franceses dicen que Rachid admitió responsabilidad en la organización de la agitación regional y en la preparación de los ataques terroristas.

En los alrededores de Argel todos los jefes y miembros principales de otra red de terroristas fueron detenidos, según la policía. En un allanamiento realizado en la batalla contra esta banda se encontraron más de 20 bombas y cerca de 50 kilos de explosivos.

Se dijo que los sospechosos han hecho "confesiones plenas". Funcionarios franceses dijeron que esta banda realizó ataques contra los servicios de agua y gas, contra el depósito de municiones de Morny y contra la radio Argel.

**FUNCIONARIOS ARRESTADOS**

En varias localidades, la policía arrestó a diferentes funcionarios del llamado movimiento argelino por el triunfo de las libertades democráticas, puesto fuera de la ley el viernes por orden del ministerio del Interior en París.

En cuanto al comité revolucionario antes mencionado, se dijo que éste es una rama del antiguo partido popular de Argelia, puesto fuera de la ley hace dos años.

Mientras tanto, cuatro buques cargados de tropas zarparon anoche de Marsella con destino a Argelia. El gobernador general Roger Leonard declaró que se tomarán todas las medidas necesarias para sofocar el terrorismo.

Se han tomado precauciones especiales en todo el país con motivo de celebrarse mañana el día del nacimiento de Mahoma. En los hogares argelinos se asprifican tradicionalmente una oveja, en recuerdo del sacrificio de Abraham. Generalmente, la fiesta incluye fuegos de artificio y disparos a fuego, pero este año este tipo de festejos fue prohibido por los prefectos de los tres departamentos argelinos.

**E. U. SE PROPONE MODERNIZAR LA ARMADA ESPAÑOLA**

Washington, Nov. 7 (UP).— Los Estados Unidos comenzarán pronto a modernizar la armada española para reforzar el sistema defensivo occidental del mediterráneo.

El objetivo, según manifestó varios funcionarios del Departamento de Marina, es modernizar por completo ciertas unidades navales de España para que puedan operar con la sexta flota norteamericana en aguas del mediterráneo, ya sea en tiempo de paz o de guerra.

Los Estados Unidos han establecido ya con tal objeto una oficina de enlace en España. La modernización de la armada española se hará como parte de la ayuda militar que los Estados Unidos se han comprometido a suministrar al país por el derecho que éste le ha dado de usar ciertas bases navales y aéreas en territorio español.

Falta únicamente firmar un contrato entre los dos gobiernos para que comiencen la modernización.

El caso es el primero ocurrido en 110 años de república en esta nación.

Los asaltantes dieron muerte a cuatro e hirieron a seis después de irrumpir en el Banco. En el ataque perecieron dos mensajeros y dos policías. Los otros siete empleados fueron encerrados en la caja de caudales y estaban a punto de morir asfixiados cuando se les sacó de la mis-

La policía informó que el jueves pasado varios de los asaltantes dieron muerte a dos policías en Ciudad Trujillo, para apoderarse de sus armas que después lanzaron los dos cadáveres al mar.

**FUE BEATIFICADA LA MONJA MISIONERA MARIA A. PALLOTA**

Ciudad del Vaticano, Nov. 7.— (UP).— Una humilde monja misionera fue declarada hoy "bienaventurada" de la Iglesia católica por el Papa Pío XII en la solemne ceremonia de beatificación celebrada en la basílica de San Pedro.

Maria Assunta Pallotta, que murió a los 27 años de edad cuando socorrió a las víctimas de una epidemia de tifus en la provincia de Shansi, China, fue proclamada por el sumo pontífice Bienaventurada y autorizó que se le rinda culto.

El Padre Santo vino desde su residencia de verano, en Castelgandolfo, a participar en la ceremonia, siendo ésta la tercera vez que hace el viaje hasta el Vaticano en los últimos siete días.

Anunció el rostro de Pío XII reflejaba su edad avanzada y la misma fatiga de los últimos tiempos, como sus gestos tuvieron vigor y firmeza.

**SECRETO NO REVELADO**

Ello sin embargo, no resolvería el problema, ya que, al parecer, nadie sabe dónde fue enterrado Mussolini.

El lugar de su tumba es uno de los secretos mejor guardados por el gobierno de Italia.

Han circulado rumores de que Mussolini está enterrado debajo del altar de la Iglesia de San Angelo, en Milán, pero las autoridades eclesásticas lo han negado, mas en términos, no muy convincentes, que han dejado en la duda a multitud de personas.

Domenico Leccisi, uno de los cuatro fascistas que se apoderaron del cadáver de Mussolini después de su asesinato, y que es ahora diputado por el Partido Neofascista, dijo hace poco:

"El gobierno no teme manifestaciones a favor o en contra si hubiere funerales para Mussolini; lo que teme es que su tumba pudiera convertirse en un santuario, cosa que el presente gobierno no está dispuesto a permitir".

Leccisi alega que sabe dónde está enterrado Mussolini y dice que es en una iglesia, debajo del lugar donde muchos sacerdotes han dicho misa.

## EL CASO Y EL HOMBRE

La historia, como los cuadros, hay que mirarla de lejos; pero no mucho. Si la proximidad deforma la visión con reflejos y efectos extraños, la lejanía oscurece y falsea detalles y colores. Hay una discreta perspectiva en que cosas y hechos presentan perfil y calidades netas. No ha transcurrido el tiempo suficiente como para olvidar la segunda guerra mundial como fondo del juicio de Nuremberg; pero estamos en la perspectiva suficiente para que los tonos sombríos del contorno no adulteren el perfil y la fisonomía del drama en primer plano.

Este octogenario barón de Von Neurath, despedido con flores, atenciones y apretones de manos en el aeródromo de Berlín, es el mismo que hace ocho años se sentaba en el banquillo de los criminales de guerra. No se puede decir otro tanto, sin embargo, de la actitud general de jueces y espectadores respecto al personaje. Las autoridades occidentales de ocupación se apresuraron a abrir las puertas para el anciano, tan pronto como una insinuación de Rusia disipaba cualquier temor de oposición por parte de aquella. Representantes de la República Federal Alemana, otrora enemigos políticos de Von Neurath y su partido, le han hecho llegar sus cordiales felicitaciones. Un señor Pfeiffer, de Berlín, declaró que el ex-canciller y protector de Bohemia —Moravia—, "fue siempre bueno con los judíos". Y la opinión pública en general, al complacerse con su libertad, siente su problema con una emoción no demostrada durante las jornadas del juicio de Nuremberg.

Y es que Von Neurath ha recobrado —tiempo y distancia— aquella condición perdida por todas las individualidades durante la gran tragedia colectiva: la condición humana. Sentado en el banquillo de Nuremberg, entre sus compatriotas y correligionarios, era apenas un caso, un hombre de una lista, un exponente, un símbolo. Hoy vuelve a ser un hombre, con su edad, sus achaques, su familia y la tragedia de su vida como atributos particulares.

Recordamos una página imprecisa de Proust sobre tres árboles en un otro. El "investigador del tiempo perdido" se esfuerza en evocar algo muy importante que hubo o sucedió alguna vez en torno y que se escapa al control de la memoria. El paisaje sólo conserva lo esencial: los árboles con su perfil limpio y neta recordándose en el aire.

José Luis Coriño.

## AUDAZ ASALTO A UN BANCO EN UNA CIUDAD COLOMBIANA

Ciudad de Trujillo, Nov. 7.— (UP).— Ocho desconocidos atacaron a mano armada ayer la sucursal del Banco de Canadá en la ciudad de Santiago de los Caballeros, apoderándose de 149,000 dólares, pero a las pocas horas de que el generalísimo Rafael L. Trujillo había ofrecido una recompensa de diez mil dólares por datos que condujeran a la detención de los asaltantes, los ocho habían sido aprehendidos y el dinero recuperado en su totalidad.

El caso es el primero ocurrido en 110 años de república en esta nación.

Los asaltantes dieron muerte a cuatro e hirieron a seis después de irrumpir en el Banco. En el ataque perecieron dos mensajeros y dos policías. Los otros siete empleados fueron encerrados en la caja de caudales y estaban a punto de morir asfixiados cuando se les sacó de la mis-

La policía informó que el jueves pasado varios de los asaltantes dieron muerte a dos policías en Ciudad Trujillo, para apoderarse de sus armas que después lanzaron los dos cadáveres al mar.

**FUE BEATIFICADA LA MONJA MISIONERA MARIA A. PALLOTA**

Ciudad del Vaticano, Nov. 7.— (UP).— Una humilde monja misionera fue declarada hoy "bienaventurada" de la Iglesia católica por el Papa Pío XII en la solemne ceremonia de beatificación celebrada en la basílica de San Pedro.

Maria Assunta Pallotta, que murió a los 27 años de edad cuando socorrió a las víctimas de una epidemia de tifus en la provincia de Shansi, China, fue proclamada por el sumo pontífice Bienaventurada y autorizó que se le rinda culto.

El Padre Santo vino desde su residencia de verano, en Castelgandolfo, a participar en la ceremonia, siendo ésta la tercera vez que hace el viaje hasta el Vaticano en los últimos siete días.

Anunció el rostro de Pío XII reflejaba su edad avanzada y la misma fatiga de los últimos tiempos, como sus gestos tuvieron vigor y firmeza.

**SECRETO NO REVELADO**

Ello sin embargo, no resolvería el problema, ya que, al parecer, nadie sabe dónde fue enterrado Mussolini.

El lugar de su tumba es uno de los secretos mejor guardados por el gobierno de Italia.

Han circulado rumores de que Mussolini está enterrado debajo del altar de la Iglesia de San Angelo, en Milán, pero las autoridades eclesásticas lo han negado, mas en términos, no muy convincentes, que han dejado en la duda a multitud de personas.

Domenico Leccisi, uno de los cuatro fascistas que se apoderaron del cadáver de Mussolini después de su asesinato, y que es ahora diputado por el Partido Neofascista, dijo hace poco:

"El gobierno no teme manifestaciones a favor o en contra si hubiere funerales para Mussolini; lo que teme es que su tumba pudiera convertirse en un santuario, cosa que el presente gobierno no está dispuesto a permitir".

Leccisi alega que sabe dónde está enterrado Mussolini y dice que es en una iglesia, debajo del lugar donde muchos sacerdotes han dicho misa.

## El Sumo Pontífice no Podrá Intervenir Para Hallar la Tumba de Benito Mussolini

Roma, 7 (UP).— Parece que no tendrá éxito el plan de Edda Ciano de pedir la ayuda del Papa Pío XII para recobrar el cadáver de su padre, Benito Mussolini, que se encuentra enterrado en un lugar secreto.

En fuentes allegadas al Vaticano se dijo que Su Santidad no podrá intervenir, porque el ex-dictador fue enterrado por órdenes del gobierno italiano, en lugar fuera de la jurisdicción del Vaticano, y porque se trata más bien de un problema cívico que religioso.

"Si Edda Ciano solicita la ayuda del Papa —dijo un informante— Su Santidad podría dirigirse al obispo de la diócesis donde está enterrado el cadáver, para que éste intervenga con las autoridades civiles para que los restos sean entregados a la familia. Si las autoridades estuvieran dispuestas a ello".

**CRUZO EL ATLANTICO EN UN VUELO SIN ETAPAS DE 11 HORAS**

París, 7 (AFP).— Max Conrad, el piloto norteamericano que subió ayer en Nueva York a bordo de un bimotor ligero, logró coronar sus anhelos de cruzar el Atlántico sin escalas al aterrizar hoy en el aeródromo capitalino de Toussus Le Noble.

El avión empujó 11 horas menos que el cóctre Lindbergh para cumplir su cometido, pues inició su peligroso raid ayer a las 19.30 horas (hora de Greenwich) y llegó a las 14.50 luego de un viaje de 20 horas. Durante su trayecto el piloto solo tomó una botella de coca cola.

Efectuó su performance a bordo de un "Anache", pequeño bimotor propulsado por dos motores de 150 C.V., la velocidad normal del aparato es de 275 kilómetros por hora. Max Conrad dejó entrar a Europa en breve el primer modelo de esta máquina que cuenta con todos los equipos para vuelos nocturnos y que puede conducir cuatro personas.

## M. Savurov Delineó los Objetivos Inmediatos De la Industria y la Agricultura Soviéticas

**El vicepresidente del Consejo de Ministros de la URSS habló durante una solemne sesión del Soviet de Diputados Trabajadores en que se presentó un informe general al Comité Central del Partido Comunista.**

Moscú 7 (AFP).— El vicepresidente del Consejo de Ministros de Rusia, Máximo Savurov, empujó hoy un himno al pacifismo comunista y al progreso realizado en el país por el gobierno, al mismo tiempo que tildaba de "complot" los recientes acuerdos de Londres y París relativos a la autonomía y reame de Alemania Occidental.

El estadista formuló estas afirmaciones en el tradicional informe al Comité Central del Partido Comunista vertido en la sesión solemne del Soviet de Diputados Trabajadores que celebró ayer su primera reunión en presencia de los más altos jefes del gobierno.

Savurov expuso que durante el curso de los primeros meses de este año la industria soviética ha superado la producción prevista por los planes gubernamentales y afirmó que es mayor en un 10 por ciento a la del mismo período del año pasado.

**OBJETIVOS INMEDIATOS**

Agregó que las tareas inmediatas que acometerá el gobierno soviético son las siguientes: "Desarrollo agrícola, acrecentamiento de la producción de cereales, multiplicación de las plantas que fabrican tractores, intensificación del rendimiento de los soviets y ampliación de la obra de los koljoses.

Savurov manifestó enseguida que los dirigentes soviéticos se

proponen explotar en 1955 de 60 a 65 millones de acres de tierras de las regiones semidesérticas del sureste.

Recordó que desde el fin de la última guerra, el gobierno de la U.R.S.S. había efectuado siete rebajas generales de precios y que estos fueron reducidos en dos veces en 1954 con relación a los de 1945.

"Una actividad más eficaz" reclamó luego de los escritores e intelectuales con el objeto de luchar contra los restos de las concepciones burguesas.

Volviendo a hablar de la industria, Savurov manifestó que "pese a haber aumentado en un 33 por ciento desde 1950, la producción industrial es aún insuficiente".

**LA COEXISTENCIA**

Luego de manifestar que los Estados de regímenes políticos diferentes pueden coexistir pacíficamente —según lo dijo el mismo Lenin— el orador manifestó que la política exterior de Rusia en la seguridad internacional.

Más adelante afirmó que Rusia, China y las democracias populares marchan por la vía de la paz y el progreso proclamando al mundo sus deseos de cooperación en los dominios económicos, político y cultural que ya se han obtenido en Corea e Indochina, particularmente.

Después de declarar que las re-

laciones con Yugoslavia entraron dentro de la línea pacífica y cooperativa de la U.R.S.S., el vicepresidente del Consejo afirmó que no han sido agotadas las esperanzas de paz y distensión internacional.

**ACUSACION A OCCIDENTE**

También preconizó el empleo de la energía atómica para fines industriales y atacó a los países occidentales diciendo que es imposible hablar de desarme cuando se constituye un ejército reventado en Alemania.

Ignorando los acuerdos de Londres y París, el orador indicó que Bonn poseerá dentro de poco mas divisiones de las previstas en sus convenios y que dispondrá igualmente de la bomba atómica para sus designios de desquite.



## AVISOS ESPECIALES

### MAX SCHNEEMANN

Sucesor  
PRADO N° 123 FRENTE  
HOTEL SUCRE

1 juego de comedor 16  
piezas

1 juego de dormitorio 11  
piezas

Juegos de living

Máquina de escribir portátil  
usada marca Adler

Vitrinas y auxiliares para  
comedor

Veladores sencillos

Mesas para jugar

1 lámpara de cobre con  
2 Apl.

Sillas de madera

Camas turcas.

Bs. 400.000.—

Doy anticresis por departamen-  
to familia extranjera. Av. Mon-  
tes 874. Teléfono 3917.

EN SANTA CRUZ

Se vende pequeña finca ubicada  
a 8 kilómetros, sobre carretera  
asfaltada. Ref.: Hotel Austria,  
pieza 34.

6116

CERA

De abejas compra. Cera para  
pisos "Juh". Pasaje Kullis, Co-  
mercio 554.

3116

POR VIAJE

Vendo frigidare inglés grande  
y máquina de coser pedal. Ar-  
menta 914. Último piso.

3116

GABINETES

Para radiolas, se trabajan en  
cualquier estilo. Se reciben órde-  
nes en la calle Buco 364, de 18  
a 19.30 de la tarde.

3116

VENDO

Reglas, estuches de ingeniería y  
ternos. Av. Busch 415.

6116

SE VENDE

Una balanza "Fairbanks" de  
plataforma. Av. Saavedra 149.

3116

SE VENDE

Compresora 6 martillos con  
motor Diesel modelo 315 con so-  
lo 400 - 500 horas de uso. Ref.:  
Colón 162 Oficina 594

151028

VENDO

Automóviles: Oldsmobile mo-  
delo 1951 con radio y calefaca-  
ción Buick modelo 1941 como  
nuevo con radio y llantas bac-  
das blancas. Ref.: Batallón Sucre  
272, San Pedro.

101028

SE FABRICAN

Puertas y ventanas "SABA"  
Lda. Av. Busch 355 Teléfono  
6308.

151029

EN SUCRE

Se ofrece en venta casa-quin-  
ta, superficie total 7.728 M2  
numerosos árboles frutales abun-  
dante agua, instalación trifásica,  
vivienda cómoda y amplia.  
Ref.: Dr. Humberto Duchén, Su-  
cre.

151029

MUEBLERIA MATTOS

Vendo lindos juegos comedor  
de estilo y calidad. Precios de  
fábrica. Ver: Sucre 142 al 166.

5114

CONFITERIA

Sin estrenar, vendo en Av. Pan-  
do. Ref.: Murillo 159, de 2 a 6  
horas. Pastelería.

1514

LIVING

Se vende. Ref.: Ecuador 737,  
altos.

5114

NECESITO

En alquiler o anticresis departa-  
mento de 3 piezas o más con  
dependencias. Ref.: Mercado N°  
9 "Joyeria".

10115

PONTIAC

Con radio y calefacción, ven-  
do excelente estado. Ref. Telf.  
4044.

7114

PROPIEDAD

En Santa Cruz 128 hectá-  
reas cerca de hacienda, noria,  
campos sembrados y cultivados,  
Bs. 2.200.000 Ref. Telf. 4044.

7114

RADIOLA

Más tres radios, vendo oca-  
sión. Plaza San Pedro 31.

5114

SE NECESITA

Chófer con buenos certifica-  
dos. Ref. Edif. Guerrero, 3er  
piso.

4115

SE ALQUILA

Pequeño departamento como-  
do en Av. Saavedra. Miraflores.  
Ref. Av. Pando 808 Telf. 5433,  
horas 11 a 12.

5115

SILLON DENTAL

Torno, escupidora, instrumen-  
tal, esterilizador, gabinete. Lá-  
mpara, vendo en conjunto o se-  
parado. Eléctrico 21. Telf. 5205. En  
las tardes.

10115

### PEZ DE AVILA

Y acetona, compramos. Obliso  
Cárdenas 69. Casilla 989.

5114

SE NECESITA

Sirvienta con certificados.  
Buen sueldo. Comercio 551, fren-

LOTE

Terreno región Sopocachi. Al-  
to, se vende. Ref. Comercio N°  
420. Oficina 8. Telf. 5646.

6115

URGENTE

Por motivo de viaje vendo  
radiola Tesla flamante, maqui-  
na de coser pedal, de escribir  
Underwood portátil, peinador de  
madera rauli, juegos de copas  
importadas, etc. Ref. Muebles  
508 altos.

6115

URGENTE

Necesito casa o departamento  
en Sopocachi o Calacoto. Ref.  
Telf. 6371, horas de oficina.

4115

GARAGE

Alquiler. Ref. Telf. 4993.

3115

ALQUILO

Tres habitaciones, teléfono,  
enfriador, baño, cocina. Prefie-  
res año adelantado. Estados  
Unidos 326, Miraflores.

3115

EXTRANJERO SOLO

Busca pieza ocolada, sin mue-  
bles, zona Av. Montes. Llamar  
teléfono 5115, horas oficina.

3115

TEJA DE CEMENTO

De primera clase, Bs. 500 por  
metro cuadrado, vende Barraca  
Miraflores, Burgo, esq. Saavedra.

5115

VENDO

Biblioteca Jurídica de 415 li-  
bros. Fernando Guachalla 495.

3115

BOTICA

Se vende por motivo de viaje  
Ref. calle Constitución, esq. Av.  
Perú.

3115

DEPARTAMENTO

Matrimonio extranjero busca  
para alquilar en seguida departa-  
mento central dos dormitorios,  
todas las comodidades, lujosa-  
mente amueblado, teléfono, ca-  
lefacción, cocina eléctrica, frigidar-  
e. Llamar teléfono 6920, horas  
de oficina.

6115

DORMITORIO

Vendo nuevo moderno. Colón  
258, interior.

4115

RADIOLA

General Electric mueble, vendo.  
Grat. Lanza, primer callejón 355.

3116

EN COPACABANA

Vendo hermoso lote de terreno.  
Ref.: Edificio Sagrados Corazo-  
nes, segundo piso. Oficina No.  
12.

4116

CASA QUINTA

Se vende en la región Villa  
Fátima. Ref. Comercio 420. Ofi-  
cina 8. Teléfono 3648.

8115

COMPRO

Camioneta modelo 1940 a 1948  
media tonelada en perfectas con-  
diciones. Dirigirse: Batallón Su-  
cre 272, San Pedro. Teléfono N°  
6492.

5115

EN ANTICRESIS

Se ofrece sin intermediarios  
casita 5 habitaciones Barrio Fe-  
rrovial Miraflores. Ref.: Pa-  
saje Harrison 9, Miraflores.

7116

MOTOCICLETA

Vendo en buen estado. Av. Ecua-  
dor 593.

3116

JEEP

Necesito buen estado. Ref.: Av.  
Mariscal Santa Cruz No. 399,  
esquina Sagárnaga. Teléfono -  
3862.

7116

COCINERA

Sirvienta y nifera comestentes,  
necesito. Pedro Salazar 231.

3116

SE NECESITA

Cocinera-planchadora compe-  
tente para familia reducida. Ca-  
simiro Corrales 441.

3116

SE VENDE

Chalet residencial moderno, un  
departamento, dependencias y  
garage. Miraflores. Dos plantas  
para automóvil. Ref.: Díaz Ro-  
mero 525, Miraflores.

5116

BALANZA

Urgente vendo una balanza  
Fairbanks. Ref.: Max Pardo No.  
640.

3116

ALCOHOL

Cruceño, vendo. Pando 867.

7116

EN VENTA

Teléfono comercial. Ref.: Ya-  
nacocha 478.

3115

VENDO

Automóvil "Mercury" modelo  
48, especial para taxi. Ref.: Te-  
léfono 5363.

3116

LLANTA

Vendo 6.50 x 16, Armaza 5, So-  
pocachi.

3115

### EN VENTA

Automóvil Dodge 39 estado ge-  
neral perfectas condiciones. Re-  
ferencias: Yanacocha 478.

3116

EN VENTA

Un plano y escritorio. Ref.:  
Ilampu No. 556.

3116

ALMACEN

De abarrotes, vendo. Ref.: San-  
ta Cruz 417.

3116

LOTES

Con facilidades pago Sopocachi  
bajo. Cerca Parque Uyuni. 280  
metros. Calle Aspiroz 1250 me-  
tros fraccionables. Aspiroz, es-  
quina Saavedra, tres lotes. Co-  
mercio 407. Teléfono 3123.

3116

MOTOBOMBA

A gasolina siete H.P. nueva, ca-  
bería 3 pulgadas. Compresora de  
aire para Estación Servicio. ven-  
do oportunidad. Materiales con-  
strucción, calamina, telas, tubos,  
etc. Comercio 407. Teléfono 3123.

3116

PRESTAMOS

Hipotecarios, prendarios. Inter-  
és módico. Comercio 407. Telé-  
fono 3123.

3116

SAYANAS

Productivas Nor Yungas, exten-  
sas plantaciones café, coca, fru-  
tales, sobre carretera. En Cara-  
coto, dos sayanas productivas.  
Bosque alcarrobos. Comercio 407  
Teléfono 3123.

3116

AMPLIFICADOR

De audio 30 wats, 500 ohmios  
línea, con bocina 12 pulgadas,  
microfono y pick-up 1 velocidad.  
vendo. Radio Service. México 130

3116

VENDO CASA

Con edificación antigua, zona  
San Pedro. Ref.: Belzu 170. Te-  
léfono 5702.

8116

CHANCACA

Vendo quinientos quintales  
chancaca de primera calidad, a  
Bs. 4.200 quintal. Ref.: Héroes  
del Acre 149. (zona San Pedro).

5116

EUCALIPTOS

Plantitas, vendo. Teléfono 2668.

10116

CAJA DE CAMBIOS

Cuatro velocidades, se vende pa-  
ra camion Chevrolet 37-39. Av.  
Saavedra 712.

4116

JUEGO BAÑO

Vendo. Ref.: Guatemala No.  
1, entre Estados Unidos y Cata-  
vi.

4116

VENDO

Casa tres departamentos pró-  
xima conclusión, Sopocachi bajo  
Residencial dos departamentos.  
Av. Busch. Otros dos departa-  
mentos Sopocachi. Residencia  
nueva Obrajés. Casa calle Ro-  
sendo Gutiérrez, final. Otra ca-  
lle Alvarado, Miraflores. Casa  
quinta para bar, zona populosa.  
Otra nueva en Calacoto. Comer-  
cio 407.

3116

AUTOMOVIL

Plymouth, vendo ocasión, mo-  
delo 48. Ernesto Carvajal, Poto-  
sí 451.

2117

DEPARTAMENTO

O casa pequeña, busco zona  
central, con muebles. Absoluta  
seriedad y garantía. Informes al  
teléfono 5927.

2117

VENDO

Automóvil Plymouth 1948, es-  
pecial taxi o particular. Inme-  
diatamente estado. Ref.: Busch 403.  
Teléfono 3056.

3117

OCASION

Vendo motor Chevrolet modelo  
36, para camion, gata hidráulica;  
distribuidor magneto de 4  
contactos, flamante, para tractor  
y compresora Diesel; cochi-  
na a kerosene 3 hornillas. Soc-  
abaya 381. Oficina B.

2117

MOTORES

Se compra un motor eléctrico  
de dos caballos de fuerza, de al-  
ta velocidad y un motor de me-  
dio caballo. Ref.: Comercio 126,  
frente al Banco Minero.

3117

CALAMINA

Vendo 10 quintales. Otero de la  
Vega 211, antes Pícomayo.

3117

AUTOMOVIL

Buick 1937, motor standard,  
llantas nuevas, todo impecable,  
vendo. Belisario Salinas 297. De-  
partamento 7.

2117

COMPRO JEEP

Precio ocasión. Dar referencias  
al teléfono 3435.

5117

AUTOMOVIL

En venta automóvil Buick mo-  
delo 1947, en perfecto estado de  
funcionamiento. Precio de ver-  
dadera ocasión. Ref.: Av. Busch  
113. Teléfono 2293.

3117

COMPRO

Pesos argentinos. Teléfoo 6059.

6117

SE PRECISA

Embarcadores. Se para bu-  
enos sueldos. Maestrana Miraflo-  
res. Av. Saavedra 321, lado Po-  
licia.

3117

RADIOLA

Mueble, vendo. Yungas 36. 4to  
piso.

3117

CALEFON

Compro. Camacho 45 1er. piso.  
Of. 3.

2







# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 3 de Abril de 1904. - Decano de la Prensa Nacional. - Condecorado con la GRAN CRUZ del CONDOR DE LOS ANDES.

Director: José Carrasco Jiménez.

## La Iglesia y la Educación

El problema de las relaciones entre la Religión y el Estado planteado a raíz de la proyectada Reforma de la Educación, parece definitivamente solucionado con la aprobación casi segura de términos educacionales que se acomodan al criterio del catolicismo. Es cierto que no todo el estatuto de la Reforma se ajusta a los principios y normas recomendados por la Iglesia, pero en el fondo, según nuestras informaciones, se ha conseguido, entre otros puntos, la implantación de la educación religiosa obligatoria.

Al aceptar estos postulados católicos en la educación, el Gobierno ha definido en cierta manera sus deberes para con la Iglesia. Conviene ante todo resaltar que los gobernantes de nuestro Estado, casi en su totalidad son católicos y, por consiguiente, cumplen con un deber moral y patriótico al tomar en cuenta los principios religiosos en la nueva estructuración de la educación. Sin embargo, no sólo en materia educativa pueden traslucir sus sentimientos religiosos. Están en la obligación de ordenar la legislación en sentido estrictamente católico, de acuerdo a un deseo inquebrantable de defender el patrimonio religioso del pueblo contra cualquier asalto de quien quisiera arrancarle violencia o sustituirlo a la fe.

Entre estos tesoros, sin duda alguna, la educación religiosa forma la base y el vértice del patrimonio espiritual del pueblo. Esperamos que el proyecto de mantenerla como materia obligatoria de los programas oficiales no se quebrante a través de influencias feroces y atcas. Las facultades de orden educativo de la Iglesia, dotada de todos los elementos jurídicos y morales necesarios para perpetuar los beneficios del tesoro espiritual, son inalienables y deben ser reconocidos por el Estado en su cabal integridad.

Algunos católicos bolivianos sostienen ideas no del todo ortodoxas en materia educacional; otorgan al Estado, arrastrando el lastre de ya superados conceptos liberales, la primacía exclusiva en la formación de los niños, sin considerar que la Iglesia, escribiendo la pedagogía de los Evangelios, posee derechos de un valor incalculable. El error fundamental de estos católicos es no recurrir a las armas de la verdad que sobre educación han colocado en las manos de todo buen cristiano los Romanos Pontífices a través de encíclicas, alocuciones y admoniciones.

Resulta pues, clara y precisa la posición de la Iglesia en el orden educativo. La Iglesia posee la verdad eterna y debe traducirla, conservar y propagar esa verdad entre los educandos que en el futuro manejarán los destinos del país. Su ministerio no sólo es una exigencia espiritual de trascendencia extraterrenal, sino una activa obra en todos los campos de la actividad humana convergente hacia la defensa de Dios, Patria y Hogar, conceptos enraizados en la moral. La Iglesia nos enseña que las relaciones entre la religión y la moral son estrechas y constituyen un todo indivisible. Querer encerrar a la Iglesia en las cuatro paredes de un templo y despojarla de su función educativa, es lo mismo que dividir la moral de la vida y crear espíritus laxos y desvirtuados, futuros ciudadanos sin responsabilidad ante la sociedad y la Patria.

## "BOLIVIA ES EL PAIS DONDE SE LLEVA A CABO LA TRANSFORMACION MAS VASTA"

"El Diario de Colombia", que se edita en Bogotá, en el número correspondiente al 29 del pasado octubre, y con motivo de la invitación hecha por el presidente Paz Estenssoro, a los señores Gilberto Alzate y Daniel Valois, publica en su columna cotidiana "Crus y Rays", el siguiente comentario:

### INVITACION A BOLIVIA

Bolivia es hoy el país del continente en donde se lleva a cabo la transformación más vasta y de más amplias proyecciones sociales en América. Se trata de una revolución radical que intenta sacar al hombre boliviano de su vida de socavón para hacerlo una entidad humana actuante en lo político y en lo económico. No se ha propuesto solamente el gobierno boliviano realizar un cambio económico fundamental y mucho menos provocar un vacío episodio de burlesco político, sino hacer que esa economía desaprovechada hasta el advenimiento del MNR al gobierno, orientada hacia el enriquecimiento de los menos numerosos, forme vida nacional, sea base de la creación y el aprovechamiento de un país íclico, sin voz, hasta hace pocos años, ni poder manifestado, pero hondo, verdadero y actuante. La revolución encabezada por Paz Estenssoro, iniciada desde la calle y la mina y realizada desde el poder, tiene el ritmo y registra la marcha epopeyica de las grandes iniciaciones, de las alboradas auténticas de la historia. Parece un descubrimiento de continentes ocultos o el surgimiento de una nueva raza humana. Ahora esos mineros del socavón trabajan para su país. Antes todo un pueblo laboraba y moría por intereses distintos a los suyos, por hacer brillo de los ajenos deseos, placer las posibilidades de ajenos lejanos.

Por eso la invitación hecha por el presidente Paz Estenssoro a Gilberto Alzate y a Daniel Valois Arce tiene un significado profundo y un gran rango político. Todo impulso a la vez popular y jerarquizante y toda empresa política, organizadora y revolucionaria que se emprendan en América española, tienen relación íntima, parentesco histórico con la gran sinfonía política que surge del socavón boliviano. A quienes han tenido y mantienen relación con este periódico es familiar la siempre titánica labor renovadora que se emprende en cualquiera de nuestras naciones. La revolución boliviana es, en América, como hasta ahora ninguna otra, el levantarse de un pueblo que marcha hacia su propio porvenir porque quiere hacerlo. Victor Paz Estenssoro, primer estadista del continente, colmado de sabiduría política, a quien son conocidas las grandes corrientes ideológicas del mundo actual, es un nacionalista, un revolucionario y un creador a la vez. Ama el orden y la jerarquía, ha combatido por un renacimiento integral en la vida de su pueblo que lo comprende y lo ama. En el libro de Alicia Orta hay una página conmovedora sobre la misteriosa manera como Victor Paz explica a la India que ignora el español la imposibilidad por ejemplo, de elevar los salarios sin producir una catástrofe financiera. Con un milenario pensamiento de religión distinta y poética

## El Presidente Fué Invitado A ir a Potosí

El Prefecto, el Alcalde y dirigentes de organizaciones sindicales de Potosí han invitado al Presidente de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro para presidir los festejos que con motivo del 10 de noviembre se han preparado en la Villa Imperial.

Igual invitación han recibido los ministros de Comunicaciones y Obras Públicas Sr. Angel Gómez García y de Agricultura Alcibíades Velarde C.

El día de hoy el Primer Mandatario contestará dicha invitación y hasta ayer se ignoraba la decisión que tomara en este sentido. Los ministros de OOPP y Comunicaciones y de Agricultura han contestado en sentido que sus actividades en el Congreso Obrero les impiden abandonar esta ciudad.

## Publicaciones del Movimiento Pedagógico Indigenista Boliviano

El Movimiento Pedagógico Indigenista, presidido por el profesor doctor Abraham Angulo Delgado, ha elaborado numerosos ensayos sobre el problema indigenista, que serán publicados en la revista "Inti-Karka", que en breves días saldrá a la luz pública.

La entidad alberga en su seno a pedagogos de saliente actuación, dedicados a los problemas del indio.

## Construcción de laboratorios contra la fiebre aftosa

En Ovejuna se están construyendo laboratorios para la elaboración de vacunas contra la fiebre aftosa y la fiebre porcina. El doctor Luis E. Allaga Ruiz, alto funcionario del Ministerio de Ganadería, expresó que estos laboratorios tienen enorme importancia, para la protección de nuestra riqueza ganadera.

Los terrenos donde se realizan estos trabajos fueron donados por la Orden Religiosa de las madres "Carmelitas".

## Bolivia y la Argentina Liquidarán La Cuenta del FF. CC. Yacuiba - Sta. Cruz

TAMBIEN SERA LIQUIDADA LA CUENTA DEL CAMINO ORAN-BALCARCE-TARJIA

Desde hace algún tiempo al Gobierno del Dr. Victor Paz Estenssoro se hallaba preocupado por la liquidación, es decir por el ajuste formal de la deuda pendiente con la Argentina por la construcción del ferrocarril de Yacuiba a Santa Cruz.

Dicha cuenta nació con varios defectos que fueron acentuándose con el tiempo y que salieron a relucir al hacerse las liquidaciones parciales que iban demostrando que a la postre, el país tendría que pagar una suma mayor a la estipulada en los convenios que sobre la construcción de dicha ferrocarril se suscribieron entre los representantes de los dos países.

Debido a la variedad de cambios que se aplican al dólar en la Argentina nuestra deuda iba creciendo sin que convenios posteriores confrontaran o por lo menos aclararan las disposiciones originales.

Preocupado por estas circunstancias, el Dr. Paz Estenssoro impartió instrucciones a los Ministerios de Relaciones Exteriores y de O.O. Públicas y Comunicaciones para que estudiaran esa cuestión, para luego invitar a la Argentina a considerar una liquidación de la deuda.

Actualmente comisionados de los dos países estudian la mencionada liquidación con lo que se habrá hecho un reajuste beneficioso para las dos partes. La Argentina ha demostrado una buena voluntad enconmable en el

### UNIVERSITARIAS

## El Concurso Poético convocado por la FUL

El Secretario de Cultura de la Federación Universitaria Local, doctor Walter Cáceres y Cáceres, nos ha informado que el sábado se reunió el jurado calificador del Concurso Poético convocado por la FUL. Después de considerar los trabajos presentados, y luego de un cambio de ideas, han emitido su fallo definitivo. Fueron premiados siete trabajos.

La entrega de premios se hará en un acto especial, con ocasión de la fiesta de "San Andrés".

## DELEGADO BOLIVIANO A LAS JORNADAS CRIMINOLOGICAS

El doctor José Medrano Ossio, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad Tomás Frías, de la ciudad de Potosí, ha sido designado delegado de esa Casa de Estudios y representante de Bolivia a las Jornadas Médico Legales y Criminológicas, auspiciadas por la Sociedad de Ciencias Criminales.

Este Congreso tendrá lugar en la ciudad de Tucumán, República Argentina.

### EL INSTITUTO DE CIENCIAS PENALES

Mañana, el Instituto de Ciencias Penales, dependiente de la Facultad de Derecho, de la Universidad Mayor de San Andrés, se reunirá para considerar diversos asuntos relacionados con la materia de su especialidad.

## NO CANDIDATEARA A LA F. U. L.

El dirigente universitario, señor Carlos González César, ha sido invitado por diferentes grupos para que se presente como candidato a Secretario de Gobierno de la Federación Universitaria Local. Empero, al agradecer esta distinción, el mencionado dirigente ha respondido que, por motivos que pesan en la conciencia universitaria, lamenta no poder concurrir a este acto que debía ser eminentemente universitario.

## CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA

Ayer se ha inaugurado en San José, Cantón La Guardia de la provincia Andrés Báñez del Departamento de Santa Cruz, el edificio de la Escuela del Sindicato Agrario San José.

Este local fué construido por los miembros del Sindicato bajo la dirección del director de la escuela de educación fundamental rural, señor Hernán Roca Cortés.

Con este motivo se realizó una ceremonia a la que asistieron las autoridades de la provincia Ibáñez.

## EL ANIVERSARIO DE LA BATALLA DEL KILOMETRO 7

El miércoles se cumplirá el XXXII aniversario de la batalla del Kilómetro 7 de la Guerra del Chaco.

Con este motivo el Directorio de los Beneméritos de Ailihuata y del Kilómetro 7 harán oficial una misa de campaña y luego celebrarán una sesión de honor en la que será poseionado el directorio que preside el mayor Estanislao Marín.

ajuste formal de la cuenta y se cree que de un momento a otro se anunciará la liquidación definitiva de la deuda pendiente de Bolivia con la Argentina por el concepto de referencia.

Los trabajos de la mencionada vía se hallan al norte de Charafel.

### SE REDUCIRA LA DEUDA

Podemos informar que luego de aprobada la liquidación por los gobiernos de La Paz y Buenos Aires, el país habrá hecho un ahorro de más o menos el 30 por ciento de la cuenta total. Además se obtendrá que las cuentas en el futuro se ajustarán mediante el sistema que aprueben dichos gobiernos.

La liquidación definitiva y el

## El Congreso Obrero Estudiará Desde Hoy la Declaración de Principios

El señor Juan Lechin Oquendo, presidente del Primer Congreso de Trabajadores nos informó que la sesión de hoy se iniciará a las 8 de la mañana para comenzar el estudio de la Declaración de Principios.

Como se sabe este punto debió ser debatido en la reunión del sábado. El Presidente de la Comisión, señor José Fellman Velarde, presidente de la comisión informó que la extensión de muchos proyectos sobre el particular había impedido a la comisión que se pronunciara de inmediato.

### NUMERO DE PONENCIAS

Hasta la fecha se han presentado 54 ponencias: 17 sobre asuntos políticos, 19 sobre económicos, 9 sobre organización, 2 para justicia, 6 sobre educación y cultura y 9 para asuntos varios, las que se pasaron a las Comisiones respectivas. Se dió lectura a dos ponencias presentadas por la delegación fabril, la primera, pide modificación de la ley de 4 de diciembre de 1948 relativa al Art. 13 del Código del Trabajo sobre años de servicio en sentido de que el número de años para el retiro voluntario sea reducido de 8 a 5; la segunda pide que en el Decreto de Reforma Educativa se contemple: a) La creación de Institutos Técnicos en las diferentes capitales de Departamentos; b) la creación de fondos mediante disposiciones que graven a industriales y con aportes del Estado; c) reajustar y aumentar el número de becas en Institutos Industriales; d) de que en las escuelas industriales se capaciten a técnicos y no sólo a artesanos. Ambas ponencias pasaron a las Comisiones respectivas.

## EXPROPIACION DE UNA FABRICA

El delegado de la Federación de Fabricas de Cochabamba, pidió expropiación de la fábrica de "Objetos Metálicos" de los ingenieros Beier y Fueremberg. La consideración de este voto mereció una animada discusión por parte de los delegados, especialmente en lo que se refiere a los términos de expropiación y confiscación, pues algunos de ellos eran partidarios porque en vez de ir a una expropiación de la mencionada fábrica se pida su confiscación. Todos coincidieron en reconocer la capacidad ya demostrada de los trabajadores para explotar y administrar empresas o industrias que pasen bajo su control y que en el caso concreto de la firma Beier y Fueremberg estaba demostrado que no sólo no cancela los beneficios sociales reconocidos a sus trabajadores, sino que además incurrió en delito de negociación de divisas, tal el caso por ejemplo de 40 motores importados al año pasado con divisas concedidas por el Estado de las cuales sólo funcionaron cinco, habiendo el resto desaparecido. Se dió también que la confiscación no era conveniente por cuanto podría perjudicar la afluencia de capitales al país y que esto se prestaría para que la reacción explotara esta actitud en sentido negativo para la Revolución Nacional. Finalmente el texto aprobado en sus 2 estaciones es el siguiente:

## RESUELVE: 1º.- Pedir al Supremo Gobierno, la dictación del decreto de expropiación previa deducción de los cargos abiertos por mal manejo de divisas de la fábrica "Objetos metálicos" de los Ingenieros Beier

La consideración de este voto mereció una animada discusión por parte de los delegados, especialmente en lo que se refiere a los términos de expropiación y confiscación, pues algunos de ellos eran partidarios porque en vez de ir a una expropiación de la mencionada fábrica se pida su confiscación. Todos coincidieron en reconocer la capacidad ya demostrada de los trabajadores para explotar y administrar empresas o industrias que pasen bajo su control y que en el caso concreto de la firma Beier y Fueremberg estaba demostrado que no sólo no cancela los beneficios sociales reconocidos a sus trabajadores, sino que además incurrió en delito de negociación de divisas, tal el caso por ejemplo de 40 motores importados al año pasado con divisas concedidas por el Estado de las cuales sólo funcionaron cinco, habiendo el resto desaparecido. Se dió también que la confiscación no era conveniente por cuanto podría perjudicar la afluencia de capitales al país y que esto se prestaría para que la reacción explotara esta actitud en sentido negativo para la Revolución Nacional. Finalmente el texto aprobado en sus 2 estaciones es el siguiente:

## EXPROPIACION DE UNA FABRICA

El delegado de la Federación de Fabricas de Cochabamba, pidió expropiación de la fábrica de "Objetos Metálicos" de los ingenieros Beier y Fueremberg. La consideración de este voto mereció una animada discusión por parte de los delegados, especialmente en lo que se refiere a los términos de expropiación y confiscación, pues algunos de ellos eran partidarios porque en vez de ir a una expropiación de la mencionada fábrica se pida su confiscación. Todos coincidieron en reconocer la capacidad ya demostrada de los trabajadores para explotar y administrar empresas o industrias que pasen bajo su control y que en el caso concreto de la firma Beier y Fueremberg estaba demostrado que no sólo no cancela los beneficios sociales reconocidos a sus trabajadores, sino que además incurrió en delito de negociación de divisas, tal el caso por ejemplo de 40 motores importados al año pasado con divisas concedidas por el Estado de las cuales sólo funcionaron cinco, habiendo el resto desaparecido. Se dió también que la confiscación no era conveniente por cuanto podría perjudicar la afluencia de capitales al país y que esto se prestaría para que la reacción explotara esta actitud en sentido negativo para la Revolución Nacional. Finalmente el texto aprobado en sus 2 estaciones es el siguiente:

## LOS PERIODISTAS CHILENOS FUERON AGASAJADOS AYER

A las 12 del día de ayer, el directorio del Centro Social de Obreros celebró una sesión de honor, en el local de la Federación de Chóferos 10, de Mayo, en homenaje a los periodistas chilenos que representan al Semanario Ercilla y a los diarios "La Nación" y "El Mercurio" de Santiago. Luego se sirvió un vino en obsequio de los visitantes.

Previamente fué bendecido el estandarte donado por el señor Enrique Barrera y su esposa. Fueron padrinos de esta ceremonia los esposos Larrea-Maldana.

sistema futuro se sujetarán al valor del dólar, sin que por eso tenga que pagar el país en dólares sino que simplemente se ha dispuesto la paridad del dólar como un símbolo para ajustar en esta forma la cuenta general de la obra.

### EL CAMINO ORAN-BALCARCE-TARJIA

Igual procedimiento se hará con la cuenta del ferrocarril que construye la Argentina de Orán-Balcarce-Tarja que se hace para mejorar el sistema de transporte internacional entre Bolivia y la Argentina.

En los círculos oficiales se da el mayor alcance a estas liquidaciones ya que podrán servir como antecedente para una probable liquidación similar que se hará con el Brasil por la construcción del Ferrocarril Corumbá-Santa Cruz.

## Se Sancionará con la Pena de Cárcel a Especuladores En la Venta de Carne

La Alcaldía Tomó a su Cargo su Venta en los Mercados Públicos.

Cochabamba, 7 (EL DIARIO). A partir en día jueves entró en vigor la pena de reclusión en la cárcel, para todos los matarifes que incurran en el delito de especulación en el precio y peso.

La pena de cárcel fué adoptada unánimemente por todos los representantes de las fuerzas vivas de la ciudad, en una reunión celebrada el jueves en el despacho del Alcalde Municipal, señor Armando Montenegro.

En la reunión se acordó la supresión de toda la multa pecuniaria por delitos de especu-

ción, debiendo imponerse la reclusión en la cárcel, de acuerdo con la gravedad del delito, como el único medio capaz de moralizar la conducta de carniceros y carniceras.

En la mañana del miércoles, los carniceros y carniceras expendieron la carne al exagerado precio de Bs. 700 y 800 el kilo. Cuando intervinieron las autoridades para reprimir la especulación que sobrepasó todo límite, colectivamente abandonaron sus puestos de venta todos los matarifes.

Fué entonces que el Alcalde Municipal, conjuntamente con el personal de la Jefatura de Mercados, tomó a su cargo la venta de carne instituyendo el precio de Bs. 250 el kilo.

### PROVISION NORMAL

Cochabamba, 7 (EL DIARIO). Funcionarios de la Jefatura de Mercados tomaron a su cargo la venta de carne beniana en los dos mercados centrales de la ciudad, al persistir los carniceros y carniceras en su negativa de volver a sus puestos, después, de abandonar éstos en forma colectiva.

La provisión de carne durante el día sábado, al bien no fué normal debido a la afluencia de gente y la falta de método para la venta, sufrió en términos generales la creciente demanda con ligeras fallas.

La Alcaldía asumió el jueves la venta de carne a su cargo cuando el gremio de matarifes y carniceros se declaró en huelga exigiendo mejores precios para la carne.

Diversas agrupaciones sindicales, gremiales, cívicas, etc., exteriorizaron su rebentado protesta por la actitud asumida por los carniceros, prestando al mismo tiempo su apoyo a la Alcaldía por salir en defensa de los intereses del pueblo.

### PRESIDENTE DE LA CORTE DEL TRABAJO

Cochabamba, 7 (EL DIARIO). Desde hace varios días se encuentra en esta capital el Presidente de la Corte Nacional del Trabajo, doctor Max Garrido, quien en el curso del día sábado visitó las oficinas del Juzgado del Trabajo, departando con el personal de dicha oficina.

### BENUNCIA DE UN SUBPREFECTO

Cochabamba, 7 (EL DIARIO). Aduciendo motivos de índole particular, ha presentado la renuncia irrevocable de su cargo, el Subprefecto de Sipe - Sipe, segunda sección de la provincia Quillacollo, el señor Ismael Varona.

### INTERCAMBIO DE VISITAS ESCOLARES

Cochabamba, 7 (EL DIARIO). Un comunicado expedido por la Jefatura del Distrito Escolar revela que en la vacación del presente año, ha de verificarse un intercambio de visitas de niños y estudiantes adolescentes de ambos sexos, de unos a otros pueblos de la República, como huéspedes a cargo y responsabilidad moral y material absoluta de las familias invitadoras durante el lapso de 30 días, corriendo el pago de medios pasajes en ferrocarril a cargo del Ministerio de Educación.

### LA C.O.D. FELICITA AL CONGRESO

Cochabamba, 7 (EL DIARIO). La Central Obrera Departamental de Cochabamba ha enviado el siguiente mensaje telegráfico al Congreso Obrero que se realiza en la ciudad de La Paz:

"Secretario Ejecutivo Central Obrera Boliviana. - La Paz. - Central Obrera Departamental, rinde más cálido homenaje inauguración Congreso Nacional Trabajadores Bolivia. - Reiterando confianza clase obrera campesiña departamental augurando éxito deliberaciones. Fraternalmente, (Fdo). Daviu y Pardo, por Directiva COD".

### EXAMENES EN PROVINCIAS

Cochabamba, 7 (EL DIARIO). La Inspección Educativa de la zona "B" informa que los exámenes en provincias concluyeron la semana pasada, habiéndose aplicado los mismos cuestionarios de la ciudad, con resultados satisfactorios en todos los planteles.

La Inspección prepara actualmente su informe respectivo para elevar a conocimiento de los organismos superiores.

3.- Palabras de clausura por el señor Gastón Pacheco. DIA 10.-  
Hs. 14.30.- Match de fútbol entre los equipos del Club "10 de Noviembre" y "Nacional Potosí", de residentes potosinos en el Estadio Municipal.  
Hs. 16.30.- Recepción ofrecida por ambos clubs en el local del Club Social Sopocachi, Avenida 6 de Agosto.

## PROPOSITOS DEL COLEGIO DE ABOGADOS EN EL PRIMER CONGRESO DE TRABAJADORES

LOS EXFONE EL DELEGADO DE LA ENTIDAD DOCTOR ALBERTO LOPEZ-SANCHEZ

Los abogados han designado delegados al Primer Congreso Nacional de Trabajadores que, a partir de hoy, iniciará sus deliberaciones de fondo, una vez que las credenciales de sus miembros han sido recibidas. Con este motivo entrevistamos al doctor Alberto López-Sánchez, Secretario Permanente de la Federación Nacional de Derecho, ex-catedrático de la Universidad, que ha sido nombrado representante del Colegio de Abogados a la reunión de trabajadores.

### LO QUE SE PROPONEN CUMPLIR LOS ABOGADOS

"El Colegio de Abogados —comenzó diciendo— nos ha invitado de una altísima representación ante las jornadas congresuales que, por primera vez, celebran los trabajadores, conjuntamente en ideas y sentimiento a un avenimiento de redención social".

"Nuestra misión será la de recoger inquietudes y experiencias del seno de las Comisiones, en torno a las finalidades nacionales, que sin duda habrán de ensamblarse a la realidad del país, como lo destacó el Primer Mandatario de la Nación; pero sobre todo, redundará en el adiestramiento de enunciados jurídicos de todo lo que tenga conexión con anhelos de justicia y pragmáticas de Derecho y así habremos de sentar nuestras modestas conclusiones al término de labores congresales, en servicio del Estado como entidad jurídica y en servicio de la Nación como unidad sociológica".

## CAMPESINOS DE OROU PIDEN AUDIENCIA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA SOLUCIONAR EL CASO DEL LIDER MAMANI

Con fecha del sábado 6 hemos recibido un telegrama firmado por el jefe del Comando Campesino del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Orou y el jefe de las Juventudes del mismo partido, que dice así: "El campesinado de Orou solicita respetuosamente una audiencia a S. E. el Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro, para el día miércoles 10 del presente mes con objeto de arreglar la destitución del Partido de Antonio Mamani Alvarez, líder máximo de los auténticos campesinos de Bolivia, reconocido en el Tercer Congreso Indigenista Interamericano, por desaciertos cometidos por Zenón Barrientos Mamani de profesión periodista, seudo representante campesino, repudiado por todo el campesinado de Orou".

Por otra parte indica la citada comunicación que el grupo que viajará a esta ciudad estará compuesto de cien campesinos.

## ENTREGA DE UN CAMINO EN EL BENI

La Región Militar No. 6, con sede en Riberalta, ha informado al Ministerio de Defensa Nacional, que se ha entregado al servicio público, el camino Riberalta-Guayaramerín, cuya construcción se ha efectuado con brazos y medios de ese Comando Regional.

## Será recordado el 144 aniversario de la insurrección potosina

En todo el país será celebrado el 144 aniversario de la insurrección de la Villa Imperial de Potosí.

El Presidente de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro dictará mañana un decreto declarando feriado para esa fecha con cierre de oficinas públicas y particulares en Potosí.

Los residentes potosinos en esta ciudad harán oficial una misa en la mañana del miércoles y en la tarde se realizará una recepción en los salones del Club de La Paz.

La Sociedad Cultural 10 de Noviembre ha preparado el siguiente programa:

- 1.- Himno Nacional.
- 2.- Palabras por el presidente señor Walter Calvo.
- 3.- Número de música a cargo de Carmen del Valle y sus guitarristas.
- 4.- Palabras de representación por el señor Napoleón Varona.
- 5.- Número de música.
- 6.- Palabras por el Srto. General, señor José Puita.
- 7.- Número de música.



## Habrá una Concentración de Trabajadores en Construcción Hoy en la Plaza San Francisco

### Festeja su aniversario el Regimiento Aliaga

Con motivo de festejar un aniversario más de su fundación el regimiento de carabineros "Avelino Aliaga", comandado por el coronel Julian Guzmán Gamboa, ha preparado el siguiente programa:

DÍA 8. — Horas 10. Campeonato de Ping Pong (Singles y Dobles) entre ganadores de las Series A y B.

Horas 14. — Gran encuentro de fútbol entre los equipos finalistas de las Series A y B.

Horas 20. — Exhibición de ajetres (simultáneas), a cargo de los señores maestros Magin Zubieta, Ciudad Humeres y Enrique Romero, contra los jefes y oficiales de la unidad.

DÍA 9. — Horas 10. Demostración de Yudo, a cargo del señor Prof. Ernesto Golberg.

Horas 19. — Iluminación de edificio del cuartel del Regimiento.

Horas 20. — Audienci n radial, preparada por los señores jefes y oficiales, y que será difundida por intermedio de la emisora del Estado, desde el salón de Honor del Regimiento, de acuerdo a programa especial.

Horas 20.30. — Retreta de gala en el Parque Ros n o.

Horas 21. — Certamen de ajetres entre oficiales del ejército y carabineros en el salón de la unidad.

DÍA 10. — Horas 6. Diana por la banda de música del regimiento, en el local del cuartel, Parque Ros n o, Av. Armentia y sector comprendido en la zona.

Horas 7. — Distribución de desayuno a la tropa, a cargo de las señoras, de jefes, oficiales y visitantes sociales del regimiento.

Horas 8. — Isaci n del pabellón nacional, con la asistencia del regimiento, en formación.

Horas 9.30. — Formación del regimiento en la Av. Armentia y revista por S. E. doctor Victor Paz Estenssoro, Presidente Constitucional de la República.

Horas 10. — Misa de campaa oficiada por el capellán de la unidad, R. P. Mario Lezana Vaca, a la que asistir  S. E. Presidente Constitucional de la República, ministros de Gobierno y autoridades superiores de la Institución en el Parque Ros n o.

Horas 11. — Columna de Honor ante S. E. el Sr. Presidente Constitucional de la República en la Av. Armentia.

Horas 11.30. — Lectura de la Orden Especial y entrega de di-

## Prosigue en el Misterio el Caso del Aviador Dávalos

La Dirección de Aeronáutica, en su último comunicado, dio cuenta de que en la zona de Vallegrande fué encontrado el avión del piloto, Hugo Dávalos, que desapareció hace más de un año. En el aparato se encontr  una partida de artículos de nylon y algunas prendas personales y documentos del aviador desaparecido. Empero, no hay huellas de sus restos.

### ERA VALLEGRANDINO

Desde luego, el lugar donde cayó el aviador, era ampliamente conocido por el señor Dávalos, pues gran parte de su vida vivió por all . Era vallegrandino. Tampoco la zona es muy boscosa, ni existen all  tribus salvajes. Todos estos indicios hacen suponer que, de haber salido con vida del accidente que sufrió, muy bien pod  salir de la zona y alcanzar las poblaciones próximas al lugar, ya que las conocí ampliamente.

### SUFONEN QUE SE ENCUENTRA EN LIMA

La madre del aviador, el año

pasado, publicó en la prensa nacional avisos en los cuales ofrecía un mill n de bol vianos de gratificación a la persona que encontrara los restos de su hijo. Nadie pudo encontrarlo.

Sin embargo, posteriormente personas que conocían al aviador vallegrandino, hicieron circular la versión de que Dávalos se encontraba trabajando en su profesión en la ciudad de Lima. No se desmintió ni confirmó la noticia.

###  QUE PUDO HABER PASADO CON DÁVALOS?

Realmente, el caso del aviador Dávalos, es una incógnita difícil de despejar y plantea interrogantes extremos:  Fu  asesinado?  Vive?

### HABÍA QUE INVESTIGAR

De todas maneras, bueno sería que la Dirección General de Aeronáutica, realice una serie de investigación sobre la desaparición del piloto Dávalos para despejar, de una vez por todas, el misterio de esta desaparición.

##  La Avicultura, Industria de Gran Porvenir en el Pa s 

### EXPRESA UN DIRIGENTE DE LA SOCIEDAD AVÍCOLA BOLIVIANA

El doctor Luis E. Aliaga Ruiz, fundador de la Sociedad Avícola Boliviana, ha formulado declaraciones sobre las posibilidades de esta industria en el país.

Expresa que toda la zona del valle y los llanos ofrece inmensas posibilidades para la avicultura industrializada y que, en el altiplano, s cos de la cantidad que dirige, han realizado también interesantes experiencias que demuestran que esta zona no es apropiada para la industria avícola. Hay especies que muy bien se han adaptado al altiplano.

### APOYO DEL GOBIERNO

Di o que durante la gestión ministerial del señor Julio Z n a Cuenca, en el gobierno del coronel Villarroel, se dió impulso a esta actividad, habiendo organizado inclusive una exposición que no pudo realizarse por el golpe del 21 de julio de 1946. Actualmente —prosigue— el

ministro de Agricultura y Ganadería, doctor Alcib des Velarde Cronembold, que pese a su condición de científico, es uno de los agricultores más experimentados, tiene el propósito de crear un departamento para atender las necesidades de esta industria, todavía incipiente en el país.

Con el apoyo que la Sociedad Avícola Boliviana tenga del gobierno —termin  diciendo— y dado el interés de los miembros de la entidad, en poco tiempo la avicultura alcanzaría un nivel preponderante como industria, que autoabastecer a ampliamente el consumo de la población.

## Los Jubilados Judiciales Reclaman Pago de Haberes

La Federación Nacional de Jubilados Judiciales ha expedido el siguiente voto resolutivo:

**CONSIDERANDO:** Que, el voto aprobado por esta entidad en fecha 30 de septiembre último, que recomienda, entre otros puntos, la revisión de la contabilidad de la Caja Judicial de Jubilaciones, Pensiones y Montepíos por la Contraloría General de la República, ha motivado la decisión de la Junta Administrativa de la Caja, de suspender el pago de las asignaciones jubilatorias a sus afiliados, "hasta tanto" que no se revise el estado de cuentas de dicha Caja; medida que ha sido comunicada por oficio No. 380/54 de 18 de octubre pasado.

Que, la entidad asumida por aquella Junta Administradora es ilegal y arbitraria ya que el pedido de revisión de su contabilidad está fundado en la previsión por el Art. 27 del D.S. de 22 de abril de 1938, elevado a la categoría de ley el 10 de noviembre del mismo año, que dispone: que los fondos que recauda la Caja, son de propiedad de quienes contribuyen a su formación, deduciéndose de aquí los numerosos jubilados y pensionados, tiene derecho a conocer y vigilar la forma y el manejo de sus aportes e ingresos.

Que, ese derecho lo ha ejercitado la Federación Nacional de Jubilados Judiciales, en nombre y representación de sus mandantes, sin prejuicios ni menoscabos del prestigio personal de los componentes de la Junta Administradora, ya que los términos de la recomendación son concretos con referencia al Director de esa Caja, quien ha manejado esos fondos durante muchos años;

Que, la medida de suspender el pago de las asignaciones jubilatorias, aunque haya sido temporalmente tomada, importa un sancion moral y económica, aparte de ser notoriamente atentatoria y violatoria de los Arts. 29 y 31 del D.S. antes citado, que circunscriben a la Junta a un m rculo meramente administrativo, y es también inconstitucional, porque niega beneficios y derechos sociales que no pueden ser desconocidos por nadie y por ningún motivo.

Que, tal medida, tiende al desconocimiento del derecho fundamental de petición, pretendiéndose de este modo coartar el derecho de fiscalización y vulnerar la dignidad y respetabilidad de ex magistrados de la Justicia.

Que, las frecuentes revisiones que se imponen en la contabilidad de las distintas reparticiones fiscales, es como de las instituciones autónomas y autárquicas, bancarias, comerciales e industriales cotidianas el pago normal de sus obligaciones, siendo ésta la única vez que, sin duda, se toma indebidamente una medida in s lita, la que por lo mismo ha causado verdadero estupeor máximo, al las asignaciones jubilatorias tienen por ley el carácter de inembargables.

Que, desde la creación de la Caja Judicial, se ha carecido de una clara orientación acerca de la mejor y más acertada manera de incrementar el desarrollo eficaz de sus recursos económicos acumulados en tantos años, y se ha descuidado el robusteci-

### JUDICIALES

## SE RECONSTRUIRA EL ASESINATO DEL EX INSIDENTE THAINE

En el proceso criminal que sigue el Ministerio Público contra Jorge Obilita, por homicidio del ex-insidente de la policía Urbana Eduardo Thaine, el m rcoles próximo a horas 18 se realizará la reconstrucción del hecho criminal perpetrado en el Restaurant "Savarin" concurriendo a esta diligencia el juez del plenario doctor R y Rivera, el fiscal de partido, doctor Ricardo Fuentes, el secretario del juzgado de turno señor Julio Iturriza y los abogados de la defensa de ambas partes. Se recibirán las pruebas de los testigos de cargo: Alberto Fuentes, Alberto Te ler a Fuentes, Daniel Saravia, R y Vidaurte Mendoza, Aida Caballero, Leoncio Le o y Angel Blanco V. El entonces Jefe de la Sección Política de la Jefatura de Investigaciones se hará presente, en la diligencia judicial a realizarse de acuerdo con nuestra ley procesual de caracter penal.

### SOBRE SUPUESTO PAGO DE INDEMNIZACIONES

En la demanda criminal que sigue el Col. Julio C. Guerrero contra el Estado, sobre pago de indemnizaciones con motivo de la actuación del 20 de diciembre de 1945, ha pasado a despacho del juez de la causa doctor Isaac Castrillo para resolución de las excepciones opuestas por la defensa, que est  a cargo del fiscal de partido en el civil doctor R n n Peñalosa. El fiscal de la defensa ha manifestado a uno de nuestros redactores, que el día martes 9 a las 20 en su secretaría, Tomás de la Federación de Ch feres 10, de Mayo, 3  piso.

### CITACIONES

El Sindicato de Ch feres Empleados y Ramas Anexas, cita con carácter general a todos sus asociados y muy principalmente a los chóferes de Representaciones Diplomáticas, a la asamblea que tendrá lugar hoy lunes, a horas 8 y 30 p.m. en el local de la Federación de Ch feres 10, de Mayo, 3  piso.

### CENTRO UNION TIAHUANACU

De acuerdo con los Arts. 27—28 de las estatutos llama con carácter urgente a todos los componentes de la directiva a la reunión que se celebrará a las 20 en su secretaría, Tomás de la Federación de Ch feres 10, de Mayo, 3  piso.

## ALCANZO EXITO EL FESTIVAL DE ARTE EN EL TEATRO AL AIRE LIBRE



EL CONJUNTO FOLKLORICO DE TITO YUPANKI QUE ALCANZO ÉXITO EN SU ACTUACIÓN DE AYER.

Extraordinario suceso significó en el ambiente artístico nacional, el décimoquinto festival popular en el Teatro al Aire Libre, ofrecido en la mañana de ayer por la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura de la Presidencia de la República, esta vez como un homenaje a los delegados asistentes de todo el interior del país, con motivo de las sesiones del Primer Congreso Obrero Nacional.

### LA ACTUACION

La primera parte de la actuación, que contó con un público que rebasó completamente la capacidad de coliseo, estuvo encabezada a las bandas de los Regimientos: "Escuela My. Waldor Ballivián", "Allaga" y "La Paz", que ofrecieron breves pero interesantes programas de música folklórica boliviana.

Abrió la segunda parte del programa, el Coro Polifónico Nacional que, dirigido por el doctor Nicolás Fernández Naranjo, ofreció una serie de interpretaciones corales a 6 voces mixtas. Seguidamente, y en una destacada colaboración, prest  su concurso el cantante y compositor brasileño Walter Bartolo que ofreció, ante el aplauso del público, una serie de composiciones propias y de folkloristas de su país.

Gilberto Rojas, el afamado compositor nacional, primero solo y luego acompañado al d o de las hermanitas Arteaga, tuvo también descolante actuación, siendo seguido por el bailarín paraguay o Inocencio Ba ez Villalba que, colaborado por el Cuerpo de Bailo de la SPIC, ofreció dos interesantes páginas folklóricas, la primera de México y la segunda de su país. En el intermedio entre ambos números y con una sola intervención, actu  el artista peruano Hugo Sosa (Kusipuma) que en el curso de la presente semana presentar  un recital de música folklórica peruana bajo el auspicio del Instituto Indigenista.

Di  animación a la interesante fiesta de arte, la intervención de los humoristas Tino Lozada, Roberto Córdoba (Chachito) y Luchito Espinoza en su personaje de profesor "Chapalapietra".

Carmen Bravo, la Prof. Nacional de danzas españolas, presentó una muestra de la efectividad de sus enseñanzas, al ofrecer tres números: Rapsodia Valenciana, Flamenco de la Solía

y Punteo de mi Guitarra, a cargo de sus alumnos de ambos sexos.

Intervino también el folklorista y estilista Tito Yupanki (Humberto Flores) acompañado por su conjunto constituido por las artistas Nelly Chávez y Lola Molina y N. Molina, quienes interpretaron el sentimiento indio alipl nico mereciendo una ovación cerrada del público. Este número alcanzó relieve constituyendo una incontrovertible prueba de su jerarquía y la justicia de sus interpretaciones.

El festival iniciado a las 10.30 de la mañana se prolong  hasta las 13 contando con la asistencia de delegados obreros y numeroso público. Fu  animado por Oscar Vargas del Carpio, Jaime Silva y Oscar Arol del personal de Radio Illimani, mediante la cual se transmitió el mencionado evento artístico preparado por la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura.

### Especulación en la venta de entradas a los cines locales

No obstante existir una ordenanza municipal que prohíbe la reventa de entradas, gente que se dedica a esta labor, perjudica al público que asiste a las salas cinematográficas, por falta de control, pues, las compran casi todas las entradas y las revenden percibiendo ganancias exorbitantes.

Se debe ejercitar un mayor control.

### FUE HALLADO UN ABRIGO

Después del último encuentro realizado ayer en la tarde en el Estadio La Paz los agentes de la Policía Municipal Victor Prudencio y Sinfrosino Limachi encontraron un abrigo aul en las grad as de Preferencia. En uno de los bolsillos de dicha prenda se encontr  una tarjeta del señor Mario Bretel Alvar s quien, se cree, es su propietario.

El abrigo fué entregado a la propietaria del Bar del Estado, Sra. Serafina Ríos de Cardoso.



OIDO en todo el mundo  
**BIG BEN**  
CALIDAD - CONFIABILIDAD

Dos modelos mundialmente famosos: Big Ben de alarma sonora que lo despierta a Ud. en un santiamén. Big Ben de alarma suave que primero "cuchichea" y luego "grita". Ambos vienen con manecillas y números luminosos o corrientes. Vea hoy mismo en las tiendas estos Big Ben y otros modelos Westclox, famosos por su alta calidad.

**WESTCLOX**

La Salle, Illinois, U. S. A.  
Western Clock Co., Ltd.  
Peterborough, Ont., Canada

Famoso Apellido de Fines Relojes

**SOCIER LTDA.**  
Suc. de  
**Gabriel Ormachea P.**

SOCABAYA N  147

Teléfonos 3807-8338  
Casilla 538 - La Paz.

**olivetti**  
La máquina de escribir sin rival



Para pedidos directos:

**LINEALE & WEISS S. A.**

La Paz  
Av. Montes 786 - 796 Casilla 216

###   CLUB SOCIAL FERROVIARIO  

#### Cobrador del Club

Se pone en conocimiento de los señores socios que ha sido designado Cobrador del Club, el Sr. Félix Vacafior Sánchez, quien es el único autorizado para efectuar las cobranzas de cuotas.

Sir perjuicio de constituirse en el domicilio de los señores socios, el Sr. Vacafior estará presente en la Secretaría de Club, todos los días hábiles de horas 17 a 20.

Asimismo se comunica a los señores socios que tengan recibos provisionales por pagos anteriores, que pueden canjearlos en la Secretaría del Club, durante las horas de oficina.

La Paz, noviembre de 1954.

EL DIRECTORIO.

## Fletes Marítimos Rebajados

Ponemos en conocimiento de nuestra clientela en fletes marítimos, despachos portuarios en Mollendo, Arica y Antofagasta y despachos aduaneros en esta capital haber formalizado convenios marítimos para efectuar fletes por cargamentos completos con tarifas fuertemente rebajadas ("Naves Charters"), sin sujeción a conferencias o convenios entre compa as similares, desde los puertos del Medio Oriente, Europa Occidental, Norte y Centro América, hasta Arica o Antofagasta.

Estos convenios se refieren a las espléndidas y modernas naves de Covensa y la Isbrandt-son Company, Inc.

Ademas, avisamos a nuestros actuales clientes haber rebajado en un apreciable porcentaje la tarifa de despachos desde Arica.

**AGENCIA MARITIMA Y ADUANERA S. A. (AMASA)**  
Casilla 530 Col n 152







\_\_\_\_\_

su almacén, y las dos secciones

Grecia y Australia.

\_\_\_\_\_

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists. This involves gathering information about the situation and identifying the specific issue that needs to be addressed.

Una de las modernas aulas de la nueva escuela primaria de Newlands, Southampton, a la que asisten 580 alumnos. Fue inaugurada recientemente y hace el número 100.000 de las escuelas prefabricadas en aluminio, por el sistema "Bristol", en el Reino Unido. La mayor parte de los jóvenes estudiantes viven en la colonia residencial Millbrook, situada a poca distancia.

En mérito a la rápida edificación de las viviendas de dicha colonia tuvo que elevarse una escuela para los menores, cosa que se hizo, con el sistema de prefabricación, en 11 meses y medio. Consta de 8 aulas y una sala para los alumnos del grado medio, y 6 aulas y una sala para los párvulos. Cada aula tiene su almacén, y las dos secciones

están unidas por un corredor general, con cocino propio. Las aulas están distribuidas en pares de dos. Cada sección dispone de dos cuartos de recreo y un médico.

Estos edificios prefabricados de aluminio pueden usarse además como hospitales, sanatorios, cines, duchas para minereros u otros muchos fines, y se emplean en muchos países de todo el mundo.

En la Feria Británica de Montreal que se celebrará pronto Bagdad se mostrará un nuevo tipo de edificio, especialmente concebido para países tropicales y subtropicales, el cual ha encargado ya por Costa de Marfil, el Congo Belga, África del Sur y Australia.

de las Carmelitas Descalzas, la  
misa de hoy se dirá a horas 8.

1118

El Venerable Cabildo Metropolitano, comunica al público en general que la señora María Luisa Asbún, no está sujeta a subaualquilar ni hacer ninguna clase de contralocación del departamento que ocupa en la casa de calle Bolívar 508, propia del V. Cabildo, el que en la actualidad se halla en juicio de desahucio por tener que reparar íntegramente la escuela Capitular, por consiguiente cualquier contrato quedará nulo y sin ningún valor.

**EL VENERABLE CABILDO.**



# Ferrovionario superó a Municipal y Litoral abrumó a Always Ready

## Dos a Cero

Siete mil personas aproximadamente se ubicaron ayer en las gradas del estadio La Paz, para presenciar la jornada del fútbol profesional pasado.

**FERROVIARIO** 2  
**MUNICIPAL** 0  
Referee: Prof. Vergara. Linde: Alberto Aguilera y Julio Hidalgo. Ferrovionario: Araya, Guerra y Barrera; Aparicio, López y Lucón; Araya, Fresco, Flores, Lora y Rosendo.

Municipal: Vitarra; Ledezma y Zanetene, Canzo, Pulvet y Ruiz; Aguilera, Barrios, Caparelli, Colla y Valdez. Alteró Vera por Zanetene. Goleó: En primer tiempo Araya a los 14 y Rosendo a los 35 minutos. En la segunda etapa no se anotó el tanto.

**COMENTARIO.** Ferrovionario más sobrio y efectivo, justificó la ventaja de dos a cero que sacó durante la primera etapa, por conducto de Araya y a los 14 minutos y de Rosendo a los 35. La vanguardia edil fracasó totalmente ante la defensa de Pura Pura. Cada uno de los cinco vanguardistas del perdedor jugó independientemente del resto, olvidando la importancia que tiene la acción de conjunto. Existió absoluta descoordinación entre uno y otro, lo que indubitablemente facilitó la labor defensiva de "El Expreso". Sin demeritar la brillante victoria alcanzada por Ferrovionario, justo se mencionan también otro aspecto que resalta en el análisis del juego. Nos referimos concretamente a la ausencia del arquero Vitarra, que se halla inhabilitado de actuar por una lesión en el brazo derecho. Lo reemplazó Zanetene. Mejor dicho: Ledezma, al salir de back derecho, no funcionando como acostumbrado hacero de saque izquierdo y este último plaza fue ocupada por por Zanetene, quien puso voluntaria pero careció de firmeza. En la segunda etapa Rosendo Vera entró en su lugar mejorando a los 35. También la línea media edil estuvo descoordinada. No se salva de la crítica Canzo, quien cumplió de acuerdo a su estándar de juego, llegando a ser el mejor hombre de su cuadro. Pulvet y Ruiz, muy por debajo de su acostumbrado accionar. Claro que toda es relativa y que bien puede ser que Municipal haya defecado por la gran actuación de "El Expreso", aunque también resulta innegable que la ausencia del arquero Vitarra afectó el rendimiento del conjunto de Municipal.

El cuadro de Pura Pura es difícil hacer digno. Todos cumplieron a satisfacción, poniendo en la lucha garra y pundonor.

Una vez que el score se puso dos a cero, la gente del cuadro victorioso cuidó mucho la ventaja obtenida alternando todos sus delanteros, pero en especial Fresco y Lora, en la labor de colaboración con la defensa.

El árbitro señor Vergara cumplió tarea difícil, sobre todo por los excesos de Pulvet, que ayer estuvo descontrolado y violento por lo cual fue objeto de severas amonestaciones y estuvo a punto de ser expulsado. Los jugadores que a Deportivo Municipal le hacen falta algunos otros jugadores en su plantel, de tal manera que ante la defecación de algunos elementos disponga de gente para oportuna necesidad.

Con el resultado de este partido Municipal se halla virtualmente a 4 puntos de Litoral, pues tiene un partido más que cumplir que los rivales. En cambio el Expreso de Pura Pura ya escapó del peligro del descenso lo que es prueba evidente del auge y la oportunidad con que se abrió en la importancia de la victoria. Fresco y Lucón, sin olvidar el retorno de López.

## CAMPEONATO MINERO

Potosí 7 (EL DIARIO).— En la quinta fecha del Campeonato Minero Nacional de Fútbol ante 8 mil espectadores que llenaban virtualmente las instalaciones del estadio de la calle Sucre, jugaron esta tarde los representantes de Colquiri y Limala, habiéndose impuesto Colquiri por 3 a 0.

El encuentro de fondo fue protagonizado por los representantes de Potosí y La Cholla, ganando el primero por 10 a 2.

Para mañana, se hallan programados los siguientes encuentros: Potosí - Pulacayo y Colquiri - La Cholla. Estos encuentros pueden significar la punta de los más importantes al título, pues Potosí, Colquiri y Pulacayo llevan ventaja de 4 puntos sobre los demás.

## MILAN EMPATO CON INTERNAZIONALE

Milán, Nov. 7 (UP).— Milán conserva el primer puesto en el campeonato profesional de fútbol de Italia, después de haber empatado hoy con Internazionale, colocando segundo en la clasificación a 4 puntos del anterior.

Los resultados de la fecha: Atalanta 0; Triestina 0; Catania 1; Lazio 0; Génova 1; Bologna 2; Milán 1; Internazionale 1; Nápoles 1; Novara 2; Pro Patria 1; Fiorentina 1; Roma 1; Juventus 1; Torino 1; Sampdoria 0; Udinese 3; Spal 0.

La tabla de posiciones: Milán 13 puntos; Internazionale 11; Fiorentina 9; Roma 8; Juventus 7; Torino 6; Triestina, Bologna y Torino 5; Nápoles, Catania, Novara y Udinese 4; Pro Patria y Génova 3; Sampdoria y Spal 2; Lazio 1.

## ROSARIO CENTRAL DERROTO A RIVER

Buenos Aires Nov. 7 (UP).— Los encuentros por el campeonato profesional de fútbol que debían jugarse hoy se suspendieron a causa de la fuerte lluvia caída durante las últimas 24 horas, que dejaron las canchales convertidas en lodazales.

Sólo llegó a jugarse un partido en Rosario, en la cual Rosario Central goleó a River Plate por la cuenta de 4 a 0.

Los encuentros restantes se jugarán el jueves por la tarde.

## R. MADRID DERROTO A ATLETICO BILBAO

Madrid Nov. 7 (UP).— Resultados de los partidos de fútbol jugados hoy, correspondientes a la decima jornada del campeonato de la liga: Real Madrid 3; Atl. Bilbao 1; Alavés 3; Valencia 0; Valladolid 2; Real Puleu 4; Atl. Madrid 0; Real Sociedad 3; Valencia 0; Cadix 0; Las Palmas 1; Coruña 3; Málaga 2; Barcelona 7; Santander 0.

Clasificación general: Atl. de Bilbao y Barcelona, 14 puntos; Real Madrid 13; Valencia, Coruña y Sevilla, 11; Valladolid 10; Atl. Madrid, Real Sociedad y Hércules, 9; La Paz, Palencia y Español, 7; Alavés 6; Málaga 5; Santander 4.

## LA U. Católica pasó de puntero en Chile

Santiago Nov. 7 (UP).— Universidad Católica pasó a ocupar el primer lugar de la tabla de posiciones del campeonato de fútbol profesional con un total de 31 puntos, al vencer hoy a Palestino por 2 goles contra 1.

Wanderer, entre tanto, quedó a Col Colo por la cuarta mínima relegación al puntual equipo a la segunda colocación con 20 puntos. Tercero se encuentra Audax Italiano con 18 puntos, cuarto Wanderer con 16.

Resultados de la jornada de hoy: Universidad Católica 2, Palestino 1; Wanderer 1, Colo Colo 0; Iberia 3, Aurax Italiano 2; Universidad de Chile 4, Rangers 3; Maculanes 3, Persepolis 2; Unión Española 2, Green Cross 1; y Santiago Morning 2, Green Cross 1.



ANTES DE QUE SE ABRIERA EL SCORE DEL PARTIDO DE FONDO, LA DEFENSA TRICOLOR SE VIO APURADA. ESTA INCIDENCIA CORRESPONDE A la primera etapa. Un tiro libre cumplido por Miranda, en forma de centro shot, da lugar a la salida de Ortuño, quien amparado en su acción por Rodríguez Goytia rechaza con golpe de puño, anulando totalmente a Lazcano y postergando las aspiraciones de Aguirre y Udaeta. También aparecen en la escena Burgos y el árbitro Carlos Paredes.

## EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Lunes 8 de Noviembre de 1954.

## Litoral Firme Como Líder

EQUIPOS	Pl.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º LITORAL	10	7	2	1	35	14	16
2º STRONGEST	10	6	2	2	31	22	14
3º MUNICIPAL	11	5	4	2	27	18	14
4º FERROVIARIO	11	5	1	5	30	33	11
5º BOLIVAR	10	4	2	4	23	28	10
6º ALWAYS READY	10	3	3	4	19	26	9
7º SAN JOSE	10	1	6	3	17	20	5
8º MAESTRANZA	10	1	3	6	24	33	5
9º INGA VI	10	1	3	6	11	23	5

## EL CHILENO DONOSO SE CLASIFICO CAMPEON S. A. DE TENIS DE MESA

Lima Nov. 8 (UP).— El chileno Donoso se ratificó campeón sudamericano de tenis de mesa, categoría juvenil al derrotar esta noche al peruano Oyarce por 21-14, 21-19 y 21-11.

Donoso demostró amplia superioridad tomando la iniciativa en todo momento con formidables mates, obligando a Oyarce únicamente a defenderse.

En otros encuentros, el equipo femenino de Perú venció a Colombia por 3 a 0.

El equipo femenino de Argentina venció al de Uruguay por 2 a 0 en un juego monótono y cargado de-

## Toulouse, primero en el fútbol francés

París Nov. 7 (UP).— Toulouse se mantiene en el primer puesto del campeonato profesional de fútbol de Francia, pese a haber sido vencido hoy por Lyon por 3 a 2. Los demás resultados:

Nantes 3; Reims 1; Niza 0; Marsella 3; Estrasburgo 3; Nîmes 2; Burdeos 3; Troyes 1; Racing 4; Saint Etienne 0; Lille 2; Sochaux 0; Nancy 0; Lens 2; Mónaco 0. La clasificación después de la decimotercera rueda:

Toulouse 18 puntos; Marsella y Reims 17; Metz, Burdeos, Lens, Estrasburgo y Racing 14; Lille 13; Roubaix, Troyes, Niza, Lyon, Saint Etienne y Nancy 12; Sochaux 11; Mónaco 9; Nîmes 7.

## NUEVO DESCALABRO DEL NACIONAL F.B.C.

Montevideo, Nov. 7 (UP).— Penúltimo, con 6 puntos de ventaja sobre Danubio, sigue primero en el campeonato profesional de fútbol, tras haber vencido ayer a Defensor por 2 a 0.

Los demás partidos de la fecha terminaron con los siguientes resultados: Wanderers 3; Nacional 1; Danubio 4; Rampla Juniors 3; Liverpool 3; River Plate 3; Miramar 1; Centro 1.

La clasificación actual de los equipos: Defensor 19 puntos; Danubio 13; Liverpool 12; Rampla Juniors 11; Nacional 10; River Plate, Centro y Defensor 8; Wanderers 6; Miramar 5.

## "EL EXPRESO" HIZO DOS GOLES Y SUPO DEFENDERLOS



ANOS RESULTARON LOS ESFUERZOS DE LOS INTEGRANTES DEL CUADRO "EDIL" POR DESCONTAR EN LA SEGUNDA ETAPA LOS DOS GOLES que adelantó Ferrovionario en la primera. Araya ha salido oportunamente neutralizando la arremetida de Caparelli. Respaldó la acción del arquero Aparicio, en tanto que Valdez y Colla llegan muy tarde, quedando por ello fuera de acción.

## Seis a Cero

El segundo encuentro de la tarde, desarrollado tanto intenso como la brava preliminar del programa.

## LITORAL ALWAYS READY

Referee: Raúl Velasco y Juvenal Quiroga. Asistente: Carlos Paredes. Linde: Ortuño; Quintanilla y Barrios; Aguilera, Barrios, Caparelli, Colla y Valdez. Alteró Vera por Zanetene.

Litoral: Ortuño; Quintanilla y Barrios; Aguilera, Barrios, Caparelli, Colla y Valdez. Alteró Vera por Zanetene. Goleó: En primer tiempo Pineda a los 14 y 35 y 37 minutos. En el segundo, Pineda a los 20 de cabeza, Gutiérrez a los 40 y Alós a los 41.

**EL PARTIDO.** Hasta la media hora cumplió bastante bien Always Ready, no obstante el primer gol de Pineda obtenido con un tiro sorprendente que dejó quieto a Juárez. Nada haría presumir un resultado tan catártico a favor de los tricolores, pero para quienes vieron el partido, así como fueron los tantos conquistados por Litoral bien pudieron ser ocho a diez. Nuestro juicio se basa en la pobre actuación del arquero Ortuño, que lejos de ejercer efectiva vigilancia sobre un hombre peligroso, por el efectivo, como Pineda, lo dejó inclinar para que sin mayores problemas anotara una y otra vez el empate. Los seis goles del vencedor, aún con la salvedad de la posición dudosa del golem en el tercer tanto, fueron conquistados con remates que anulaban por completo al buen arquero Juárez.

Miranda y Dejeane fueron los únicos que estuvieron a tono con sus antecedentes en la defensa albi-roja y en cuanto a la vanguardia "millonaria" todos jugaron mal, se mostraron bulliciosos en medio campo pero sin llegar a inquietar a Ortuño quien ayer cumplió tarea cómoda y sin complicaciones.

Tan mal jugó Ortuño, que además de singularizar su bajo rendimiento el factor principal para la derrota sin precedentes de su cuadro, dio la impresión de un jugador novicio, desgarado e indiferente ante el curso de los acontecimientos. Para colmo de los colmos, perdió un penalty kick cuando el score estaba todavía 0 a 0. Su tiro de las doce yardas dio en el vertical, a la izquierda de Ortuño, pero en la última oportunidad de reacción del cuadro millonario.

No hubo dominio absoluto de Litoral. La magnitud del score debe ser exclusivamente la inconsistencia de la extrema defensa albi-roja en la que, repetimos, Ortuño cumplió su peor actuación entre anotadores.

La derrota duele a Always Ready en situación difícil en la tabla.

En lo que respecta a Litoral, la victoria además de ser un amargo desquite de la derrota que sufrió en la primera rueda ante el mismo rival, le significa consolidar su posición de líder absoluto.

El árbitro señor Paredes estaba actuando bastante bien, pero sobre los doce minutos de la segunda etapa pasó por alto un foul contra Lazcano y así de inmediato el árbitro le concedió un tiro de las doce yardas, considerando que Altamirano había cometido falta, falta que para nosotros no existió, pues el ball tricolor se sacó y con toda claridad detuvo al balón con el pecho.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.

Esta noche a las 21 horas, celebrará la Asociación Departamental de Bases en su local de costumbre.

El próximo sábado, en el local de la Plaza Pura Pura, celebrará el primer partido de la temporada de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz y Obrero Royal-Lanza.

La fecha del fútbol profesional pasado que debe cumplirse el domingo señala estos encuentros: en Oruro, Maestranza-San José y en La Paz, Always Ready y Bolívar-Litoral.